LARRABETZU UDALA

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

B052-2026-00016
EE-2026-00497

LARRABETZUKO UDALEKO KIROL INSTALAZIOEN KUDEAKETA, GARBIKETA ETA KIROL-IKASTAROEN ZERBITZUAREN ESLEIPENA LEHIAKETA PUBLIKOAREN BIDEZ ARAUTUKO DABEN BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA.

PLIEGO DE CONDICIONES TÉCNICAS QUE REGIRÁN LA ADJUDICACIÓN POR CONCURSO PÚBLICO DEL SERVICIO DE GESTIÓN, LIMPIEZA Y CURSOS DEPORTIVOS DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS DEL AYUNTAMIENTO DE LARRABETZU.

A. INSTALAZIOEN KUDEAKETA ETA GARBIKETA ZERBITZUA.

A.1. KONTRATUAREN HELBURUA ZEHAZTEA.-

Larrabetzuko Udaleko kirol-instalazioen kudeaketa integralaren zerbitzua kontratatzea. Honako hauek jasotzen ditu:

a).- Kiroldegiko eraikinean, frontoia:

1.- Atezaintzako, jendeari arreta egiteko eta kontroletako lanak.

- Instalazioak zabaltzea eta ixtea.
- Instalazioak erabiltzeko arauak betearaztea.
- Instalazioen kontrol-eremuko arduraduna, eta erabiltzaileak sartze sistemaren bidez kontrolatzearen arduraduna.
- Erabiltzaileei kirol-eskaintzaren gaineko informazioa ematea eta udalaren kirol instalazioak erabiltzeko aukeren berri ematea.
- Erabiltzaileei arreta egokia ematea instalazioen erabileraren gaineko edozein arazoren inguruan.

A. SERVICIO DE GESTIÓN Y LIMPIEZA DEL SERVICIO.

A.1. DEFINICIÓN DEL OBJETO DEL CONTRATO. -

La contratación del servicio de gestión integral de las instalaciones deportivas del Ayuntamiento de Larrabetzu, que incluye lo siguiente:

a). - En el edificio polideportivo, frontón:

1.- Labores de conserjería, atención al público y control.

- Apertura y cierre de las instalaciones.
- Velar por el cumplimiento de las normas de utilización de las instalaciones.
- Responsable de la zona de control de las Instalaciones, así como del control de personas usuarias por sistema de acceso.
- Información a las personas usuarias sobre oferta deportiva y diversas posibilidades de uso de las Instalaciones Deportivas Municipales.
- Atención correcta a las personas usuarias sobre cualquier problema relacionado con el uso de las Instalaciones.

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

- Sarrerak kobratzea (egunerokoak, astekoak edo hamabost egunekoak) eta bildutako dirua zaintzea.
- Udalak ematen dituen jarraibideak betetzea.
- Beharrezkoa den neurrian, erabiltzaileak dependentzia egokietara bideratzea ("mantentze-kontrol" lanetako langilearekin batera).
- Gainerako enpresa, erabiltzaile eta sekzio edo klubekin arreta, informazio eta koordinazio lanak egitea, kirol instalazio eta ekipamenduak kudeatzeari dagokionez.
- Frontoian eta erabilera askotako gainerako areto publikoetan erreserbak, kudeaketa eta bilketa lanak egitea.
- Kirol instalazioekin zerikusia duten zerbitzuak kobratzea.
- Gorabeheren parteak egitea.
- Abonatuak ez direnei sarrera galaraztea, adin txikikoei, adineko pertsonei eta ezindutakoei izan ezik; horiei sartzen lagunduko die.
- Mostradorerik ez dagoen kirol espazioetan, arauak betearazteko eta sarrera kontroletako betebeharra (abonatuak ez direnak ez daitezen sartu) are garrantzitsuagoa da.
- Asteburuetan, kanpoko taldeei harrera egitea lehiaketetarako, eta sarrera eta aldagelak azaltzea.
- Anbulantziei deitzea.

2.- Mantentze eta kontrol lanak.

- Instalazioak erabiltzeko arauak betetzen direla zaintzea eta kontrolatzea.
- Taldeetako begiraleek eta arduradunek ateak zabaldu eta ixteko eta argiak piztu eta amatatzeko lanak egiten dituztela zaintzea. Beharrezkoa denean, erabiltzaileak dependentzietan banatzea.

- Cobro de entradas (diaria, semanal o quincenal) y custodia de lo recaudado.
- Cumplimiento de las instrucciones que se den desde el Ayuntamiento.
- Siempre que fuera necesario, distribución de personas usuarias por las dependencias (conjuntamente con el personal de "mantenimiento –control").
- Atención, información y coordinación con el resto de las empresas, personas usuarias y secciones o clubes en cuanto a la gestión de instalaciones y equipamientos deportivos.
- Reservas, gestión y recaudación del frontón y demás salas polivalentes de acceso público.
- Cobro de servicios relacionados con las instalaciones deportivas.
- Realizar partes de incidencias
- Impedir el acceso a personas que no puedan justificar ser abonadas. A excepción de menores, personas ancianas o discapacidades a quienes facilitarán acceso según lo estipulado.
- En los espacios deportivos donde no hay mostrador la obligatoriedad de hacer cumplir las normas y de controlar el acceso para que quienes no sean abonadas o abonados no puedan hacerlo es si cabe mucho más relevante.
- El fin de semana recibir a los equipos foráneos para las competiciones y explicarles el acceso y vestuario.
- Avisar ambulancias.

2.- Mantenimiento y control.

- Vigilancia y control del cumplimiento de las normas de utilización de las instalaciones.
- Velar porque los monitores y responsables de grupos, cumplan con su cometido de apertura y cierre de puertas y luces. Siempre que sea necesario, distribución de las personas usuarias en las dependencias.

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

- Instalazioan dauden kirol material guztiak mugitu eta garraiatzearen arduradunak izango dira.
- Programatutako jarduerak eta ekitaldi puntualak antolatzean bestelako kirol-zerbitzuak ematen dituzten enpresekin batera jardungo dira.
- Kirol-materialaren erabilera lagatzea eta kontrolatzea, eta kirol-espazio guztiek beharrezko ekipamendu eta materialak egoera onean daudela ziurtatzea.
- Instalazioko kirol material eta ekipamendua kontrolatzea eta inbentarioa egitea, eta erabiltzeko egoera aproposean mantentzea. Hondatuta badago, udalari jakinaraztea.
- Kontserbazio-lanak, konponketa txikiak, hondatutako materialak ordeztea, instalazio txikiak egitea... Hau da, prebentziozko mantentze lanak, edo kirol-zerbitzua halakotzat jotzen dituztenak, egitea.

b).- Udako igerilekuetan.

1.- Atezaintza.

Atezaintzako lanak, oro har, honako hauek izango dira:
Horri buruz aurreko epigrafean aipatutakoak, Atezaintza-zerbitzua- Jendearentzako arreta.

2.- Mantentze eta zaintza lanak.

Mantentze-lanetan, oro har, aurreko epigrafean adierazitako lanak egingo dira. Zehazki, instalazioa ireki aurretik, makineria berrikusiko da.

- Serán responsables del movimiento y transporte de cuantos materiales deportivos se encuentran en la Instalación.
- Colaborarán con las empresas que prestan otros servicios deportivos en la organización de actividades programadas y eventos puntuales.
- Cesión y control del uso del material deportivo, procurando que todos los espacios deportivos cuenten con el equipamiento y materiales necesarios y en buen estado.
- Control e inventario del material y equipamiento deportivo de la instalación, procurando que esté en las condiciones óptimas para su uso, dando parte al Ayuntamiento del mismo, en caso deterioro.
- Realización de trabajos de conservación, pequeñas reparaciones, reposición de materiales estropeados y pequeñas instalaciones, es decir todo lo que se considere mantenimiento preventivo o que el servicio de deportes lo considere como tal.

b). - En las piscinas de verano.

1.- Conserjería.

Los trabajos de conserjería consistirán, con carácter general, en la realización de las tareas reseñadas a este respecto en el epígrafe anterior, Servicio de conserjería - atención al público.

2.- Mantenimiento y vigilancia.

Los trabajos de mantenimiento consistirán, con carácter general, en la realización de las tareas reseñadas a este respecto en el epígrafe anterior. Específicamente, antes de abrir la instalación, se llevará a cabo la revisión de la maquinaria.

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

Modu berean, ur-talka eta hiperklorazioa egingo dira, indarrean dagoen araudiaren arabera. Eta esne-zementuz konpondu, beharrezkoa bada.

Asimismo, se realizará el choque de aguas y la hipercloración, según la normativa vigente. Y lechada si fuera necesario.

Modu berean behargin honek berdeguneak eta udako esparrua kontrolatu beharko ditu orokorrean, osasun-arauak betearazteko eta instalazioen erabiltzaileek arauak betetzen dituztela bermatzeko. Ildo honetan, berdegunea futbolean, pilotan eta abar jolasteko erabiltzea galaraziko da, gainerako erabiltzaileentzat eragozpena delako.

Asimismo, las labores de este personal será también la de control de zonas verdes y del recinto de verano en general con el fin de hacer cumplir las normas sanitarias y asegurar el cumplimiento de las normas por parte de las personas usuarias de las instalaciones. En este sentido, se evitará que las personas usuarias utilicen la zona verde para jugar a fútbol, pelota, etc, y provoquen molestias al resto de personas usuarias.

3.- Soroslea.-

Uretako sorosleen zerbitzua udal igerilekuak zabaltzeko ordutegia estaltzeko definitzen da. Ezaugarri nagusia jendeari orokorrean erabilera libreko zerbitzua eskaintzea da. Horretarako, kontrola eta zaintzea beharrezkoak dira, kirol-espazio hau ingurune arriskutsua delako, eta beharrezkoa delako erabiltzaileek flotazioko teknika bereziak jakitea.

3.- Socorrista. -

El servicio de socorrismo acuático se define para cubrir el horario de apertura de las piscinas municipales. La característica principal es la oferta de un servicio de libre utilización hacia el público en general, que requiere de un control y vigilancia por estar considerado este espacio deportivo, como un medio hostil que precisa por parte de la persona usuaria, del conocimiento de las técnicas específicas de flotación.

Zerbitzuak bi helburu ditu. Batetik, igerilekuak erabiltzen dituzten pertsonen portaera kontrolatzea, zerbitzuaren erabilera zuzenera orientatuz eta udalak finkatzen dituen erabilerek behar dituzten kudeaketa-lanak eginez (bai erabilera-koadranteen bidez, bai beste sistema batzuen bidez). Eta, beste alde batetik, erabiltzaileen segurtasuna bermatzea, gertatu ahal diren gorabeherak konpontzeko lehenengo erreferentea izanik.

El objetivo del servicio será doble. Por una parte, controlar el comportamiento de las personas que utilizan las piscinas, orientándolas hacia la correcta utilización del servicio y desarrollando las tareas de gestión que requieran los diferentes usos que desde el Ayuntamiento se establezcan (bien sea por medio de los cuadrantes de uso, como por otro tipo de sistemas). Y, por otra parte, velar por la seguridad de las personas usuarias, siendo el primer referente a la hora de solucionar las incidencias que pudieran darse.

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

Sorosleen jantziek ezaugarri hauek eduki behar dituzte:

- Ondo identifikatutako modukoa izan behar du eta "sorosle" bereizgarria eduki behar du, baita entitatearen bereizgarria ere.
- Txanden eta pertsonen artean uniformitate bat edukiko du.
- Maiztasun egokiaren berriztatuko da, baldintza egokietan mantentzeko.

Hauek izango dira bete beharreko funtzioak, besteak beste:

- Igerilekuaren espazioan presente egotea jendearentzat zabaltzen den ordutegi orokorrean, ekitaldiak egitean (txapelketak etab), jolas jardueretan eta bestelako jardueretan.
- Erabiltzaileak zaindu, babestu eta laguntzea.
- Erabiltzaileen segurtasun osoa zaintzea, eta instalazioaren erabileraren araudia betetzen dela ziurtatzea, baita aplikatu beharreko gainerako araudiak be.
- Instalazio bakoitzean dauden segurtasun bitarteko eta elementuak, euren kokalekua eta funtzionamendua ezagutzea eta horietaz arduratzea.
- Botika-kutxaren lokala erabiltzearen eta mantentzearen arduraduna izatea, eta espazioaren ordena eta garbitasuna bereziki jagotea, baita materiala ordezteko prozedura betetzea be, beharrezkoa denean.
- Egokitzen zaizkion autokontroleko araubidean lan guztiak betetzea (segurtasun-liburuak betetzea, gorabeherak kontrolatu eta jakinaraztea etab).

El personal socorrista debe estar dotado de una vestimenta que cumpla con las siguientes características:

- Deberá ser perfectamente identificable y llevará el distintivo de Socorrista así como el distintivo de la entidad.
- Mantendrá una uniformidad entre turnos y personas.
- Se renovará con la periodicidad suficiente para que se mantenga en condiciones óptimas.

Entre otras estas serán las funciones a desarrollar:

- Estar presente en el espacio de piscina en el horario de apertura general al público, en la celebración de eventos (competiciones, etc...), en actividades recreativas o en cualquier otro tipo de actividad que se organice en la misma.
- Vigilar, proteger y auxiliar a las personas usuarias.
- Velar por la plena seguridad de las personas usuarias, y hacer guardar el reglamento de uso de la instalación, así como el resto de los reglamentos y normativas específicas aplicables.
- Conocer y responsabilizarse de los medios y elementos de seguridad existentes en cada instalación, su ubicación y funcionamiento.
- Ser la persona encargada de la utilización y mantenimiento del local de botiquín, haciendo especial hincapié en el orden y la limpieza del espacio, así como la ejecución del procedimiento de reposición de material cuando sea necesario.
- Desarrollar todas aquellas labores del régimen de autocontrol que le correspondan

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

- Erabilera-kartelen bidez, igerilekua behar bezala erabiltzeko espazioak mugatzea, kortxerak jarrita edo kenduta.
- Instalazioaren ekipamendua ipini eta kentzea (aulki hidraulikoa, transferentzia-aulkia, kortxo-ilarak, hondo-garbitzaileak eta abar) beharrezkoa denean, egoera eta premia desberdinak kontutan hartuta.
- Materialaren erabilera kontrolatzea. Materialaren erabilera lagatzea, aholkatzea eta mugatzea, zerbitzuak finkatzen dituzten materiala lagatzeko irizpideekin bat etorriz.
- Kontaktu hezitzailea mantentzea, igeri ondo egiteaz aholku ematen eta instalazioen erabilera ona erakusten. Erabiltzaile guztiei errespetua izatea, zerbitzuaren filosofia eta helburuak aintzat hartuta.
- Instalazioaren arduradunei igerilekuen zerbitzua behar den moduan emateko gorabehera, balorazio eta iradokizun egokiak jakinaraztea.
- Erabiltzaile zein langileen iradokizunak, kexak eta erreklamazioak jasotzea, eta dagokionari jakinaraztea.
- Uraren kalitatea kontrolatzea.
- Legionellaren prebentzio eta kontrolerako beharrezkoa den jarraipena egitea.
- Igerilekuen erabilera zuzena zaintzea eta kontrolatzea, eta behar duten erabiltzaileei laguntza ematea.
- Prebentzioko lanak eta igerilekuen inguruko zorua lanbasaz garbitzea.
- Igerilekuetako kirol-materialaren erabilera lagatzea eta kontrolatzea.
- Uretako kirol-ekipamenduen erabilera kontrolatzea, indarrean dagoen araudiaren arabera.
- Dibertsitate funtzionala duten pertsonei igerilekuan sartzen laguntzea
- Zerbitzua ematean gertatu ahal diren gorabeherak jasotzea eta txostenak egitea.

(cumplimentar los libros de seguridad, controlar e informar de las incidencias, etc...).
- Señalizar, mediante los carteles de usos y delimitar, con la colocación o retirada de corcheras, los espacios para un uso óptimo de la piscina.
- Montar y desmontar el equipamiento de la instalación (silla hidráulica, silla de transferencia, corcheras, limpia-fondos, etc.), siempre que sea requerido, según las distintas situaciones y necesidades.
- Controlar el uso del material; cediendo, asesorando y limitando el uso de material de acuerdo con los criterios de cesión de material establecidos por el servicio.
- Mantener un contacto educativo, asesorando sobre la práctica adecuada de la natación, así como en el buen uso de las instalaciones y guardar el debido respeto a todas las personas usuarias, de acuerdo con la filosofía y objetivos del servicio.
- Trasladar a las personas responsables de la instalación las incidencias, valoraciones y sugerencias necesarias para el correcto desarrollo del servicio de piscinas.
- Atender las quejas y reclamaciones, recibir las ideas y sugerencias tanto de las personas usuarias como del personal y trasladarlas a la persona que corresponda.
- Control de la calidad del agua.
- Realizar las actuaciones necesarias para el control y prevención de la legionella.
- Vigilancia y control de un uso correcto de los vasos y asistencia sanitaria a las personas usuarias que lo requieran.
- Labores de prevención y fregado de playas.
- Cesión y control de uso del material deportivo de piscinas.
- Control del uso de los equipamientos deportivos acuáticos según la normativa vigente.

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

- Igerilekuetako liburu ofizialak betetzea.

- Ayuda a las personas con diversidad funcional en el acceso a los vasos
- Recogida e informe de las incidencias que se pudieran producir en el desarrollo del servicio.
- Cumplimentación de los libros oficiales de piscinas.

A.2.- KIROL INSTALAZINOEN INBENTARIOA

a).- Kiroldegia.

- Gimnasioko makinak:
  - 12 bizikleta estatiko (enpresa adjudikazinodunak itxitakoak)
  - 16 "Nautilus" makina, enpresak hutsi beharrekoak.
  - Diskoak eta barrak ixteko aparatua
  - Kirol-bankuak
  - "free motion" poleak
  - 3 korrikarako zinta, BH-G799TVC
  - Remo concept.
  - 2 eliptika, BH-G930TVC
  - Halterategia, 8 haltera-sortagaz
  - Halterak.
  - Extreme banku artikulatua
  - Banku artikulatua
  - Pisu libreko hankako press, Extreme
  - Polea dorsal altua, Extreme
  - Garrirako bankua, Extreme
  - Koadrizepsen makina, Extreme
  - Bularreko Press makina, Extreme
  - Bikien makina, sentadillak egiteko, Extreme
  - Pisu libreko bularreko bankua, Salter.
  - Scot bizeps bankua. Extreme.

A.2.- INVENTARIO INSTALACIONES DEPORTIVAS

a). - Polideportivo.

- Maquinaria del gimnasio:
  - 12 bicicletas estáticas (facilitadas por la empresa adjudicataria)
  - 16 máquinas "Nautilus", facilitadas por la empresa.
  - Aparato para dejar discos y barras
  - Bancos deportivos
  - Poleas "free motion"
  - 3 cintas de correr BH-G799TVC
  - Remo conept.
  - 2 elípticas BH-G930TVC
  - Mancuerno con 8 juegos de marcuernas
  - Mancuernas.
  - Banco articulado extrem
  - Banco articulado
  - Press pierna peso libre extrem.
  - Polea dorsal alta extrem
  - Banco de lumbares extrem.
  - Máquina de lcuadriceps extrem.
  - Máquina de press de pecho extrem
  - Máquina gemelo- sentadilla extrem
  - Banco de pecho peso libre salter.
  - Banco de biceps Scot extrem.
  - Multipower y banco articulado extrem.
  - 2 bicicletas indoor BH-H955

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

- Multipower eta banku artikulatua. Extreme.
- Ziklo indoorreko 2 bizikleta, BH-G930TVC
- Carbon Bike Bh

- Aldagelak (2 + 2)
- 2 komun,
- Gimnastika-gela
- Erabilera Anitzeko Aretoa

b).- Pilotalekua
- 2 saski
- Harmailak
- 2 komun

c).- Igerilekuak
- 2 igerileku
- 2 aldagela
- 2 komun
- 1 komun, ezinduentzat egokitua
- Berdegunea
- Makina-gela

- Carbon Bike Bh

- Vestuarios (2 +2)
- 2 aseos
- Sala de gimnasio
- Sala polivalente

b). - Frontón
- 2 canastas
- Gradas
- 2 aseos

c). - Piscinas
- 2 piscinas
- 2 vestuarios
- 2 aseos
- 1 aseo habilitado para minusválidos
- Zona verde
- Sala de máquinas

A.3.- KIROL INSTALAZINOEN ETA KIROL EKIPAMENTUEN MANTENTZE LANAK.

Mantentze-lanak instalazioaren elementu guztiak behar bezala egokitzeko eta funtzionatzeko beharrezkoak diren eragiketa guztiak dira, legeak eremu horretan sartzen dituen aldaketetara egokituz, konplexutasunagatik eta bolumenagatik udalaren iritziz kanpoko mantentze-lanak behar dituzten eginkizunak izan ezik.

A.3.- MANTENIMIENTO DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS Y DE LOS EQUIPAMIENTOS DEPORTIVOS.

Las labores de mantenimiento se comprenden todo el conjunto de operaciones necesarias para la perfecta adecuación y funcionamiento de todos los elementos de la instalación, adaptándose a los cambios que introduzca la ley en este ámbito, exceptuando aquellas funciones que por su complejidad y volumen requieran mantenimiento externo a criterio del Ayuntamiento.

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

Garrantzi berezia dutelako, udal-igerilekuei dagokiena nabarmendu behar da: ontzietako ura baldintza higieniko-sanitarioetan mantentzea, makina-gela, esparrua eta espazio osagarriak.

Sorosleek eta kiroldegiko begiraleek behar duten osasun-materiala Udalaren kontura izango da.

Udal-teknikariek, enpresa esleipendunaren arduradunarekin batera, URTEAN BITAN ikuskatuko dituzte instalazio guztiak, eta behar diren neurriak zehaztuko dituzte instalazioak egoera onean mantentzeko. Era berean, hiru hilean behin txosten bat bidaliko zaio Udalari instalazioen mantentze-lanei buruz, konponketaren edo hobekuntzaren bat egin behar izanez gero ere.

A.4.- ZABALTZEKO ETA IXTEKO EGUTEGIA ETA ORDUTEGIAK.

Kirol-instalazioak zabaltzeko ordutegia, udal-igerilekuak kenduta, honako hau izango da:

URTARRILA-BAGILA ETA IRAILA-ABENDUA

- Astelehenetik barikura: 16:00 – 22:00
- Astelehen, martitzen eta eguenak: 11:00 – 15:00
- Zapatuak: 11:00 – 14:00 eta 17:00 – 20:00.

GARAGARRILA:

- Astelehenetik zapatura: 11:00 – 13:00 eta 16:00 – 20:00.

Debe destacarse por su especial importancia lo referido a las piscinas municipales: mantenimiento del agua de los vasos en las condiciones higiénico- sanitarias, sala de máquinas, recinto y espacios auxiliares.

El material sanitario que precisen tanto los socorristas como los monitores del polideportivo correrán a cargo del Ayuntamiento.

Los técnicos municipales, acompañados por el responsable de la empresa adjudicataria inspeccionarán DOS VECES AL AÑO todas las instalaciones y determinarán las medidas necesarias para el mantenimiento del buen estado de éstas. Asimismo, se le remitirá al Ayuntamiento trimestralmente un informe en relación al mantenimiento de las instalaciones por si hubiere que realizar algún tipo de reparación o mejora.

A.4.- CALENDARIO Y HORARIOS DE APERTURA Y CIERRE.

El horario de apertura de las instalaciones deportivas, a excepción de las piscinas municipales será el siguiente:

ENERO-JUNIO Y SEPTIEMBRE- DICIEMBRE:

- De lunes a viernes: de 16.00 a 22.00
- Lunes, martes y jueves: de 11.00 a 15.00
- Sábados: de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00.

JULIO:

- De lunes a sábado: de 11.00 a 13.00 y de 16.00 a 20.00.

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

**Zemendian, abenduan, urtarrilean eta zezeilean, pilotalekua domeketan be zabalduko da, 16:00etatik 20:00etara.*

IGERILEKUAK:

- Ekainaren 15etik irailaren 10era, astelehenetik domekara (11:00-20:00).

A.5.- INSTALAZINOEN GARBIKETEA

1.- Lanaren Ezaugarriak.-

Garbiketa-lanak plegu hauen lehenengo atalean deskribatzen diren instalazioak hartu behar ditu: frontoia, kiroldegia eta igerilekuak barne. Garbiketarekin batera, instalazioen ohiko erabileran sortzen diren hondakinen kudeaketa egingo da, eta oinarri lez honako irizpide hauek jarraituko dira: hondakinen berrerabilera, berreskurapena eta birziklapena. Instalazioak kudeatzen dituen enpresak herrian horren inguruan martxan dauden ekimenetan parte hartuko du.

2.- Antolaketa.

A.-PILOTALEKUA ETA BARRUKO ESPAZIOAK:

Egunero honako jarduera hauek egin beharko dira:

a) Leihoak dituzten gela guztien aireztapena..
b) Paperontziak hustu eta garbitzea eta ahal den guztia birziklatzea.
c) Zoruen garbiketa orokorra eta zorua garbitzea distiraraztean narriadurarik eragin gabe. Zorua ur, xaboi eta amoniako

*****Los meses de noviembre, diciembre, enero y febrero se abrirá el frontón los domingos de 16.00 a 20.00.*

PISCINAS:

- Del 15 de Junio al 10 de septiembre de lunes a domingo (11.00-20.00).

A.5.- LIMPIEZA DE LAS INSTALACIONES.

1.- Características del Trabajo. -

La labor de limpieza tiene que abarcar las instalaciones descritas en el apartado primero de estos pliegos.: frontón, polideportivo y piscinas. Junto a la limpieza se realizará una gestión de los residuos que se generan en el uso habitual de las instalaciones teniendo como base los siguientes criterios: reutilización, recuperación y reciclaje de los residuos. La empresa gestora de las instalaciones tomará parte en las diferentes iniciativas en este sentido que estén en marcha en el pueblo.

2.- Organización. -

A.- FRONTÓN Y DIFERENTES ESPACIOS INCLUIDOS EN SU INTERIOR.

Se deberán realizar diariamente las siguientes actividades:

a) Ventilación de todas las dependencias en las que existan ventanas.
b) Vaciado, limpieza de papeleras y Reciclaje de todo aquello que sea posible
c) Limpieza general de suelos y su fregado sin producir deterioro en el abrillantado. El suelo será aspirado y/o barrido y fregado con una

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

perfumatuzko disoluzio egokiarekin xurgatu eta/edo ekortu eta garbituko da
d) Hautsa kentzea eta, ondoren, errepaso hezea egitea, erabilera bakoitzerako produktu espezifikoak, mahaiak, eserlekuak, telefonia-aparatuak, lanparak, artxibategiak, zokaloak, poyeteak eta objektu apaingarriak erabiliz.
e) Hautsa kendu eta aztarnak eta bestelako lohiak kenduko dira manpara, ate, paramentu bertikal, ate, metal, plastiko eta beirateetan.
f) Zerbitzu sanitarioak: Erratzaz eta lanbasa pasatzea produktu desinfektantearekin. Elementu sanitarioak garbitzea eta desinfektatzea. Kanilak, lanparak, ispiluak eta alikatatuak garbitzea.
g) Eskuak sikatzeko papera, komuneko papera eta jaboi likidoa berriro jartzea.
j) Eskailerak garbitzea.
k) Hondakinen edukiontziak kanpora ateratzea eta batzea, mankomunatutako bilketa-zerbitzuek jasotzeko.

Eguneroko garbiketaz gain, instalakuntza guztien garbiketa orokorra egin beharko da urtean behin.

B.- IGERILEKUAK.

Hondartza, aldagelen eta komunen eremu guztia egunero garbitu eta desinfektatu behar da, igerilekuak zabalik dauden artean
. Era berean, beharrezkoa denean, igerilekuen zerbitzu eta instalazioak desinfektatu beharko dira eta arratoi-garbiketa egin beharko da; horretarako, baimendutako enpresek erregistratutako eta aplikatutako produktuak erabili beharko dira.

Dutxen, alkatxofen, txorroten, tutuen eta antzeko elementuen garbiketa eta desinfekzioa legionelosia prebenitzeko eta

disolución adecuada de agua y jabón y amoniaco perfumado.
d) Desempolvado y subsiguiente repaso húmedo, utilizando los productos específicos para cada uso, mesas, asientos, aparatos de telefonía, lámparas, archivadores, zócalos, poyetes y objetos decorativos.
e) Desempolvado y repaso de huellas y otras trazas de suciedad en mamparas, puertas, paramentos verticales, metales, plásticos y vidrios
f) Servicios sanitarios: Barrido y fregado de suelos con solución desinfectante. Limpieza y desinfección de elementos sanitarios. Limpieza de grifería, lámparas, espejos y alicatados.
g) Reposición de papel seca manos, papel higiénico y jabón líquido.
j) Limpieza de escaleras.
k) Sacar y recoger los contenedores de residuos al exterior para su retirada por los servicios de recogida mancomunados.

Además de la limpieza diaria, una vez al año se deberá realizar una limpieza general de todas las instalaciones.

B.- PISCINAS.

Toda el área de playa, vestuarios y aseos deberá limpiarse y desinfectarse diariamente durante el periodo de apertura de las piscinas. Asimismo, cuando sea necesario, los servicios e instalaciones de piscinas deberán desinsectarse y desratizarse empleando productos registrados y aplicados por empresas autorizadas.

La limpieza y desinfección de las duchas, alcachofas, grifos, conducciones y elementos similares deberán ajustarse a la normativa por la que se establecen los criterios higiénico-

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

kontrolatzeko irizpide higieniko-sanitarioak ezartzen dituen araudira egokitu beharko dira.

Enpresa esleituak egokitzat deritzon pertsona arduratu beharko da igerilekuak garbitzeko beharrez (kloro-pilulak, hostoak kentzea, bedarrak...), otsailaren 18ko 3 Dekretuan (Erabilera kolektiboko igerilekuen araudi sanitarioa ontzat ematen duena) ezarritakoarekin bat.

A.6.- ZERBITZUAREN PRESTAZINOARI ATXIKITAKO BEHARGINAK.-

Kontratu honen helburu diren zerbitzuak eskaintzen dituzten edo eskainiko dituzten langileak enpresa adjudikaziodunari edo hark azpikontratatutako beste enpresa bati baino ez dagokie, eta ez dago inongo loturarik, ez lan-arlokorik, ez administrazio-arlokorik, langile horien eta Larrabetzuko Udalaren artean, ez kontratua indarrean dagoen bitartean, ez ostean.

Langile guztiek behar bezala aseguratuta egon beharko dute Gizarte Segurantzan enpresa adjudikaziodunaren kontura bakarrik, eta zerbitzuan alta eta baja emandako pertsonen urteko laburpen bat aurkeztu beharko dute udalean, Gizarte Segurantzarekiko zorren ordainketan egunean egotearen ziurtagiriarekin batera.

Enpresa esleipenduneko langileei, Bizkaiko Kirol Lokal eta zelaien Hitzarmen Kolektiboa 2023-2028 aplikatuko zaie.

Goi-prestakuntza duten eta monitore eta uretako soroslearen jarduera egiteko beharrezkoa den prestakuntza duten langileak egongo dira; titulu egiaztatzaileak

sanitarios para la prevención y control de la legionelosis.

La persona que la empresa adjudicataria estime oportuna deberá de encargarse de las labores de limpieza correspondientes a las piscinas (pastillas de cloro, retirada de hojas, hierbas...) de acuerdo con lo establecido en el Decreto 32/2003, de 18 de febrero, por el que se aprueba el reglamento sanitario de piscinas de uso colectivo.

A.6.- PERSONAL ADSCRITO A LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO. -

Todo el personal que preste o vaya a prestar servicios objeto de este contrato pertenecerá exclusivamente a la empresa adjudicataria o a otra empresa que hubiere sido subcontratada por ésta, sin que exista ninguna relación jurídica ni laboral ni administrativa entre estos trabajadores y el Ayuntamiento de Larrabetzu, ni durante la vigencia del contrato ni en ningún momento posterior.

Todos los trabajadores deberán estar debidamente asegurados en la Seguridad Social por cuenta exclusiva de la empresa adjudicataria, debiendo presentar en el Ayuntamiento un resumen anual de las personas dadas de alta y baja del servicio junto con el certificado de estar al corriente en el pago de deudas con la Seguridad Social.

Para los trabajadores de la empresa adjudicataria deberá regir el Convenio Colectivo de Locales y Campos Deportivos de Bizkaia 2023-2028.

Se dotará de personal cualificado y necesario para el desarrollo de la actividad de Monitor y Socorrista Acuático con títulos acreditativos, expedidos por organismos competentes,

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

edukiko dituzte, erakunde eskudunek emandakoak, eta esleitutako zereginekin bat datorren profila eduki beharko dute. Sorosleari dagokionez, oinarrizko zereginak pertsonen eta ondasunen segurtasunarekin egongo dira lotuta; horrela, erabiltzaileek kirol-instalazioak erabiltzeko araudia betetzen dutela bermatuko da. Era berean, sorosleak bere beharra otsailaren 18ko 32/2003 Dekretuarekin (Erabilera kolektiboko igerilekuen araubide sanitarioa ontzat ematen duena) bat egingo du.

Esleipendunak bere gain hartuko du langileek Larrabetzuko bizilagunei emandako tratuaren erantzukizuna. Nolanahi ere, adeitsua, adeitsua, lagunkoia eta garbia izan beharko du, eta behar bezala uniformatuta jantzi beharko du. Ildo horretatik sortzen diren gatazka larriak Larrabetzuko Udaleko Kiroletako Informazio Batzordeak aztertu beharko ditu, eta kontratazio-organoak hartu beharreko neurriak proposatuko ditu.

Esleipendunak zerbitzua emango duten langileak hautatzean, lehia- eta objektibotasun-printzipioei jarraitu beharko die, eta zerbitzua emateko behar bezala kualifikatuta eta prestatuta egon beharko dute.

Larrabetzuko udal kiroldegian lan egingo duten langileak kontratatzen direnean, euskara jakitea ezinbestekoa izango da, euskaldunei arreta egokia emateko.

debiendo reunir un perfil acorde a las funciones encomendadas. En cuanto al Socorrista, sus funciones básicas van a estar relacionadas con la seguridad de personas y bienes velando por el cumplimiento por parte de los usuarios del Reglamento de utilización de instalaciones deportivas. Asimismo, el socorrista desarrollara su labor de acuerdo con el Decreto 32/2003de 18 de febrero, por el que se aprueba el reglamento sanitario de piscinas de uso colectivo.

El adjudicatario se hará responsable del trato dispensado por sus empleados hacia los vecinos de Larrabetzu que en todo caso deberá ser cortes, amable, servicial y pulcro, debiendo vestir debidamente uniformados. Los conflictos graves surgidos en este sentido deberán ser tratados por la Comisión Informativa de Deportes del Ayuntamiento de Larrabetzu, que propondrá las medidas a adoptar por el órgano de contratación.

La selección del personal a prestar el servicio por parte del adjudicatario deberá seguir los principios de concurrencia y objetividad, debiendo estar debidamente cualificados y preparados para la prestación del servicio.

En las nuevas contrataciones de personal que vaya a prestar sus servicios en el polideportivo municipal de Larrabetzu será requisito indispensable el conocimiento del euskera suficiente para la adecuada atención al público euskaldun.

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

A.7.- ALTA ETA BAJEN ERREGISTROEN KOORDINAZINOA ETA GANERAKO INFORMAZINOA.

Enpresa esleipendunak hilero txosten edo memoria bat eman beharko dio Udalari, eskainitako jardueretatik lortutako diru-sarrerei buruzkoa, bai eta horietako bakoitzera bertaratu diren pertsonen zerrenda ere.

Modu berean, enpresa esleipendunak hilabetero ingresatuko ditu, udalak emandako kontu korrontean, epe horretan bildutako zenbatekoak.

Erabiltzaileek eskudirutan edo udalaren kutxa ordaingarriren batean egin ahal izango dituzte ordainketak.

Kontratu honen ondoriozko zerbitzuak ematetik eratorritako tasa eta prezio publiko guztiak Larrabetzuko Udalarenak izango dira.

A.8.- DATUEN BABESA

Esleipendunak izaera pertsonaleko datuen babesari buruzko araudia beteko du, eta lagapen-hartzailea izango da Udalak bere eginkizunak betetzeko ematen dizkion datuei dagokienez, Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteari buruzko 3/2018 Legearen 12. artikuluan ezarritako baldintzetan, eta Udalari itzuli beharko dizkio lagapen horrek sortutako izaera pertsonaleko datu horiek dituzten fitxategi guztiak, edo Kasu horretan, suntsitu egingo da

A.7.- COORDINACIÓN DE REGISTROS DE ALTAS Y BAJAS Y DEMÁS INFORMACIÓN.

La empresa adjudicataria estará obligada mensualmente a facilitar al Ayuntamiento un informe o memoria en relación a los ingresos obtenidos derivados de las actividades ofertadas así como un listado de las personas que han asistido a cada una de ellas.

Del mismo modo, mensualmente la empresa adjudicataria ingresará en la cuenta corriente facilitada por el Ayuntamiento los importes recaudados durante dicho periodo.

Los usuarios podrán realizar los pagos correspondientes en metálico o en alguna de las cajas pagaderas del Ayuntamiento.

Todas las tasas y precios públicos derivados de la prestación de servicios derivados del presente contrato serán del Ayuntamiento de Larrabetzu.

A.8.- PROTECCIÓN DE DATOS

La adjudicataria dará cumplimiento a la normativa relativa a la protección de datos de carácter personal, teniendo el carácter de cesionario respecto de los datos que le sean facilitados por el Ayuntamiento para el ejercicio de sus funciones, en los términos establecidos en el artículo 12 de la Ley 3/2018 de Datos de Carácter Personal, teniendo la obligación de devolver al Ayuntamiento todos los ficheros que contengan dichos datos de carácter personal generados por la citada cesión, o, en su caso, procediendo a su destrucción una vez que haya finalizado el contrato.

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

A.9.- PREZIOEN EGUNERATZEA, INDARREAN DAGOAN ZERGA-ORDENANTZEAREN INGURUAN.

Eskinitako jardueren prezioak une bakotxean indarrean dagoen zerga-ordenantzara egokituko dira.

I. ERANSKINA

Ezinbestean bete beharko dira baldintza-agiri honetan jasotzen diren arau guztiak, bai eta zezeilaren 18ko 32/2003 Dekretuan (Erabilera kolektiboko igerilekuen erregelamendu sanitarioa ontzat ematen duena) ezarritakoak ere.

Era berean, honako debeku hauek nabarmendu behar dira. Horiek karteletan jasoko dira, igerilekuaren eremuan:

- Uretan sartu aurretik dutxatu behar da nahitaez; eta pedilubioak[1] erabili behar dira ontziko nasara kanpoko inguruneetatik sartzen denean.
- Txankletak eta txanoa erabiltzeko betebeharra.
- Ezin da animaliarik sartu instalakuntzetara.
- Bainua hartzeko gunean jateko, edateko eta erretzeko debekua.
- Haurrek bainu-guneetan heldu batek lagunduta egon beharko dute.

Larrabetzuko Udalaren Babes Plana aplikatuko da. Halaber, aipatutako planak eta erabilera kolektiboko igerilekuen osasun-araudia onartzen duen otsailaren 18ko

A.9.- ACTUALIZACIÓN DE PRECIOS EN RELACIÓN A LA ORDENANZA FISCAL EN VIGOR.

Los precios de las actividades ofertadas se adecuarán a la ordenanza fiscal que se encuentre en vigor en cada momento.

ANEXO I

Serán de obligado cumplimiento todas las normas recogidas en el presente pliego así como aquellas establecidas en el Decreto 32/2003, de 18 de febrero, por el que ese aprueba el reglamento sanitario de piscinas de uso colectivo.

Asimismo, es necesario resaltar las siguientes prohibiciones, las cuales serán recogidas en carteles en el recinto de la piscina:

- Obligatoriedad de ducharse antes de entrar al agua; y, obligatoriedad del uso de los pediluvios[2] cuando el acceso al andén del vaso se realice desde ambientes exteriores.
- Obligatoriedad de uso de gorro de baño y chancletas.
- Prohibición de entrada a animales en las instalaciones.
- Prohibición de comer, beber y fumar en la zona de baño reservada a bañistas.
- Los niños/as deberán de estar acompañados por una persona adulta en las zonas de baño.

Será de aplicación el Plan de Protección del Ayuntamiento de Larrabetzu. Asimismo, el plan

[1] Oinak garbitzeko dutxa berezia.

[2] Ducha especial para el lavado de pies.

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

32/2003 Dekretuak herritar guztien eskura egon beharko dute instalazioetan.

Baldintza teknikoen agiri honekin batera, CD bat erantsi da, bi araudien dokumentazio guztiarekin

citado y el Decreto 32/2003, de 18 de febrero, por el que ese aprueba el reglamento sanitario de piscinas de uso colectivo habrán de estar en las instalaciones a disposición de todo ciudadano.

Se adjunta a estos pliegos técnicos un CD con toda la documentación de ambas normativas.

B. KIROL IKASTAROAK

B.1. XEDEA.

Kontratu honen xedea da Larrabetzuko kiroldegian kirol-ikastaroak antolatzeko eta egiteko zerbitzua ematea.

Zerbitzu honetan jasotako tailerrak eta ikastaroak honako hauek dira:

- KROSSFIT: 2 ordu/astean
- MANTENUZKO SOINKETA: 2 ordu/astean
- TOTAL BODY FITNESS: 8 ordu/astean
- YOGA: 6 ordu/astean
- 3.ADINEKO SOINKETA: 6 ordu/astean
- TXIRRIN -BIKE: 4 ordu/astean
- ZUMBA: 4 ordu/astean
- PILATES: 2 ordu/astean
- HIPOPRESIBOAK/HIPOFIT: 1 ordu/astean
- BODY TRAINNING: 2 ordu/astean

Gainera, garagarrilean eta abuztuan

- IGERIKETA: 4 ordu/astean
- ACUAGYM: 6 ordu/astean

B. CURSOS DEPORTIVOS

B.1. OBJETO

El objeto del presente contrato es la prestación del servicio de organización y realización de cursos deportivos en el polideportivo de Larrabetzu.

Los talleres y cursos recogidos en este servicio son los que a continuación se detallan:

- CROSSFIT: 2 h/semana
- GIMNASIA DE MANTENIMIENTO: 2h/semana
- TOTAL BODY FITNESS: 8h/semana
- YOGA: 6 ordu/astean
- GIMNASIA PARA 3ª EDAD GRUPO: 6h/semana
- TXIRRIN -BIKE: 4 h/semana
- ZUMBA 1: 4h/semana
- PILATES: 2h/semana
- HIPOPRESESIVOS/HIPOFIT: 1 h/semana
- BODY TRAINNING: 2 h/semana

Además, en julio y agosto

- NATACIÓN: 4h/semana
- ACUAGYM: 6h/semana

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

B.2. EZAUGARRI TEKNIKOAK

Nori zuzenduta dago?

B.1. atalean aitatu diren jarduera edo tailerrak 16 urtetik gorako helduei dagoz zuzenduta.

Kokapena

Kontratu honen helburu diren jarduerak Udalak zehazten dituen leku, bulego eta zentroetan emango dira, dauden beharrizan eta disponibilitatearen arabera; eta horiek aldatu ahalko dira, behin-behinean edo behin betiko, horretarako beharrizanik badago.

Iraupena

Kirol ikastaroak urritik bagila bitartean eskainiko dira.
Igeriketa eta piszinako ikastaroak, aldiz, udan baino ez dira eskainiko, garagarrila eta abuztuan.

Materiala

Txirrin-bike jarduerarako beharrezkoak diren ciclo-indoor-eko bizikletak enpresa esleituak jarri beharko ditu.

B.3. TALDEEN EZAUGARRIAK

Eraketa eta tamaina. Dagoen eskariak baldintzatuko du taldeen prestakuntza. Udalak egokitzat jotzen dituen tailerrak eten ahal izango ditu, egindako inskripzioen arabera edo kostu ekonomikoengatik, bai eta muga horietara egokitu ez arren gizarte-

B.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

¿A quién está dirigido?

Los cursos y actividades señaladas en el epígrafe B.1 están dirigidas a personas mayores de 16 años.

Ubicación
Las actividades objeto del presente contrato se realizarán en los lugares, dependencias y centros que determine el Ayuntamiento, en función de las necesidades y disponibilidades existentes, pudiendo ser modificadas por éste de forma provisional o definitiva, si fuera necesario.

Duración

Los cursos deportivos se realizarán de octubre a junio.
Los cursos de natación y piscina sólo se ofertarán durante el periodo estival, en julio y agosto.

Material

Las bicicletas de ciclo-indoor necesarias para la actividad Txirrin-bike, las deberá poner la empresa adjudicataria.

B.3. CARACTERÍSTICAS DE LOS GRUPOS

Composición y tamaño. La formación de los grupos quedará condicionada por la demanda existente. El Ayuntamiento podrá suspender los talleres que estime oportunos en función de las inscripciones realizadas o por razones de costes económicos, así como mantener aquellos que a

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

interesezkotzat jotzen dituenak mantendu ere.

Hala badagokio, etenduraren berri emango zaio kontratistari ikastaroa hasi baino lehen, eta ez du inolako kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik emango. Jarduera hasi ondoren eteten bada, benetan egindako zatia ordainduko da.

Koordinatzailea. Jarduerak antolatu eta koordinatzeko, ikastaro edo tailerren koordinatzaile bat izan beharko du enpresak, oro har. Koordinazio-zerbitzuengatik ezin izango da eskatu inolako zenbatekorik ordaintzeko, eta zerbitzu horren ordainketa kontratuaren adjudikazio-zenbatekoan sartuko da.

Ikasturtean zehar koordinazio-bilerak deituko dira, kontratistarekin adostuta, jardueren jarraipen egokia egiteko eta, hala badagokio, tailerrak eraginkortasunez garatzeko beharrezkoak diren neurriak hartzeko.

B.4. TASAK

Tasak Larrabetzuko Udalaren administrazio-jarduerak egiteagatiko Tasak Arautzen dituen Ordenantzan ezarritako zenbatekoak eta kudeaketa-araubidea ordaintzearen mende egongo dira.

B.5 ZERBITZUA EMOTEKO BETEBEHAR TEKNIKOAK

Esleipendunak bere gain hartuko du langileek Larrabetzuko bizilagunei emandako tratuaren erantzukizuna. Nolanahi ere, adeitsua, adeitsua, lagunkoia eta garbia izan beharko

pesar de no ajustarse a esos límites considere de interés social.

La suspensión, en su caso, será comunicada al contratista antes de la iniciación prevista para el curso, y no dará derecho a indemnización alguna. Si la actividad fuera suspendida una vez iniciada, se abonará la parte de la misma efectivamente realizada.

Coordinación. Al objeto de organizar y coordinar las distintas actividades, con carácter general, la empresa deberá disponer de un/a coordinador/a de cursos o talleres. Por los servicios de coordinación no podrá exigirse el pago de cantidad alguna, entendiéndose incluido el pago de este servicio en el importe de adjudicación del contrato.

Durante el curso se convocarán reuniones de coordinación, fijadas de común acuerdo con el contratista, al objeto de realizar el adecuado seguimiento de las actividades y, en su caso, adoptar las medidas necesarias para el desarrollo eficaz de los talleres.

B.4. TASAS

Las tasas estarán sujetas al abono de los importes y al régimen de gestión establecidos en la Ordenanza Reguladora de las Tasas por la prestación de servicios de realización de actividades administrativas del Ayuntamiento de Larrabetzu.

B.5. OBLIGACIONES TÉCNICAS PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO

El adjudicatario se hará responsable del trato dispensado por sus empleados hacia los vecinos de Larrabetzu que en todo caso deberá ser cortes, amable, servicial y pulcro, debiendo

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

du, eta behar bezala uniformatuta jantzi beharko du. Ildo horretatik sortzen diren gatazka larriak Larrabetzuko Udaleko Kiroletako Informazio Batzordeak aztertu beharko ditu, eta kontratazio-organoak hartu beharreko neurriak proposatuko ditu.

Esleipendunak zerbitzua emango duten langileak hautatzean, lehia- eta objektibotasun-printzipioei jarraitu beharko die, eta zerbitzua emateko behar bezala kualifikatuta eta prestatuta egon beharko dute. Larrabetzuko udal kiroldegian lan egingo duten langileak kontratatzen direnean, euskara jakitea ezinbestekoa izango da, euskaldunei arreta egokia emateko.

Kirol-jarduerak eta -ikastaroak ematen dituzten pertsonek euskara jakin beharko dute zerbitzua hizkuntza horretan eman ahal izateko.

Tailerrak amaitzean, erakunde esleipendunak honako alderdi hauek jasotzen dituen memoria bat eman beharko dio udalari:

- Jarduera ebaluatzea, dagokion txostena eginez.
- Funtzionamendu orokorraren ebaluazioa.

B.6. IKASTAROEN KUDEAKETA

Ikastaroen altak, bajak eta kobrantzak kudeatzea kiroldegia mantentzeko enpresa kudeatzailearen erantzukizuna izango da.

- Hilabetero, aurreko hileko 1etik 15era, kirol instalazioen kudeaketarako enpresa esleipendunak udalari kurtsoetan parte-

vestir debidamente uniformados. Los conflictos graves surgidos en este sentido deberán ser tratados por la Comisión Informativa de Deportes del Ayuntamiento de Larrabetzu, que propondrá las medidas a adoptar por el órgano de contratación.

La selección del personal a prestar el servicio por parte del adjudicatario deberá seguir los principios de concurrencia y objetividad, debiendo estar debidamente cualificados y preparados para la prestación del servicio. En las nuevas contrataciones de personal que vaya a prestar sus servicios en el polideportivo municipal de Larrabetzu será requisito indispensable el conocimiento del euskera suficiente para la adecuada atención al público euskaldun.

Las personas que impartan las actividades y cursos deportivos deberán conocer el euskera para poder impartir el servicio en dicho idioma.

A la finalización de los talleres, la entidad adjudicataria deberá entregar al ayuntamiento una Memoria comprensiva de los siguientes extremos:

- Evaluación de la actividad, emitiendo el informe pertinente.
- Evaluación del funcionamiento general.

B.6. GESTIÓN DE LOS CURSILLOS

La gestión de las altas, bajas y cobros de los cursillos será responsabilidad de la empresa gestora del mantenimiento del polideportivo.

- Mensualmente, del 1 al 15 del mes anterior, la empresa adjudicataria pondrá a diposición del ayuntamiento un listado de las personas

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

hartuko dutenen eta ordaindu dutenen zerrenda bidaliko die beharrezko datu guztiekin: izena, abizenak eta helbidea.

- Kirol-jarduerak taldea osatzearen edo ez eratzearen arabera egingo dira. Kirol-jarduera bakoitzean taldea osatzeko gutxienez 5 pertsona egongo dira. Gutxieneko kopuru horretara iristen ez bada, ez da jarduera edo ikastaroa egingo.

B.7. IKASTAROEN HASIERA

Enpresa esleipendunak udalarekin koordinatuta irekiko du epea, argitaratuko ditu ikastaroak, jasoko ditu eskabideak eta hautatuko ditu ikastaro-egileak. Taldeak osatuta daudenean, udalari honako datu hauek emango zaizkio:

- Ikastaroa / Tailerra / Jarduera.
- Izena eman duen pertsona-kopurua.
- Tailerren ordutegia.

C. SUBROGAZIOA

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren Martxoaren 24ko 1/1995 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartutako Langileen Estatutuaren 44.1 artikulua, eta instalazio publikoko kirol-kudeaketaren eremuko subrogazioari buruzko klausulan eta Bizkaiko Lokalen eta Kirol zelaien Sektorearen Hitzarmen Kolektiboan jasotako agindua; kontratuaren esleipendunak subrogatu egin beharko ditu aurreko esleipendunaren laneko eta Gizarte Segurantzako eskubide eta betebeharrak, pentsioen konpromisoak barne, bere araudi espezifikoan aurreikusitako baldintzetan; eta, Oro har, gizarte-babes osagarriaren arloan.

que toman parte y pagan los cursillos, con todos los datos necesarios: nombre, apellidos, dirección.

- Las actividades deportivas se llevarán a cabo en función de la conformación o no de grupo. El número mínimo de personas para la conformación de grupo en cada una de las actividades deportivas será de 5 personas. En el caso de que no se alcance ese número mínimo, no se realizará la actividad o curso.

B.7. INICIO DE LOS CURSOS

La apertura de plazo, publicidad de los cursillos, recogida de solicitudes y selección de cursillistas se hará por parte de la empresa adjudicactaria en coordinación con el ayuntamiento. Formados los grupos, se facilitará al ayuntamiento los siguientes datos:

- Curso/ taller/ actividad.
- Número de personas inscritas
- Horario de los talleres.

C. SUBROGACIÓN

A tenor de lo dispuesto en el art. 44.1 del Estatuto de los Trabajadores, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/1995, d e24 de marzo, y el mandato recogido en la cláusula sobre subrogación en el ámbito de gestión deportiva en instalación pública, del Convenio Colectivo del Sector de Locales y Campos Deportivos de Bizkaia, el adjudicatario del contrato deberá subrogarse en los derechos y obligaciones laborales y de Seguridad Social del anterior adjudicatario, incluyendo los compromisos de pensiones, en los términos previstos en su normativa específica; y, en general, cuantas obligaciones en materia de protección social complementaria hubiera adquirido el cedente.

Askatasunaren enparantza, 1.
48195 Larrabetzu, Bizkaia.
Tel: 944 55 70 27
www.larrabetzu.eus

Horretarako, kontratuaren esleipendun suertatzen den enpresak subrogatu egin beharko du gaur egun zerbitzuaren emakidadun den enpresak bere kargura dituen langileekin duen kontratu-posizioa, lan-baldintza berberetan eta, egungo esleipendunak Udalari emandako informazioaren arabera, II. eranskinean zerrendatutakoak dira.

A tal efecto la empresa que resulte adjudicataria del contrato viene obligada a subrogarse en la posicion contractual que la empresa actualmente concesionaria del servicio mantiene con las personas contratadas a su cargo para dicho cometido y en idénticas condiciones laborales y que, a tenor de la información facilitada a este Ayuntamiento por la actual adjudicataria al Ayuntamiento son las enumeradas en el Anexo II.